



Module de réception des soumissions - TPSGC /
Bid Receiving Unit - PWGSC
50 rue Victoria Street
(Salle de courrier/Mailroom : C114
Gatineau
Québec
K1A 0C9
Bid Fax: (819) 997-9776

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Defence Communications Division. (QD)
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 8C2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet DAMA Câbles équipés Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement câbles équipés	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-145075/G	Date 2024-06-14
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-145075	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$QD-052-29361
File No. - N° de dossier 052qd.W8476-145075	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2025-07-31 Heure Avancée de l'Est HAE	
Delivery Required - Livraison exigée	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vick, Greg	Buyer Id - Id de l'acheteur 052qd
Telephone No. - N° de téléphone (343)550-4125 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This request for a Supply Arrangement does not include provisions for security. Cette Demande pour un arrangement ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	3
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.3 EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.....	4
1.4 CONTENU CANADIEN.....	5
1.5 COMPTES RENDUS.....	5
1.6 UTILISATION D'UNE SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUES (SAE).....	5
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS	6
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	6
2.2 PRÉSENTATION DES ARRANGEMENTS	6
2.3 PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – AVIS.....	6
2.4 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'ARRANGEMENTS EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT 7	7
2.5 LOIS APPLICABLES	7
2.6 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS	7
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES ARRANGEMENTS.....	8
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES ARRANGEMENTS.....	8
3.2 INFORMATION FOURNIE PAR LE GOUVERNEMENT ET DOCUMENTS.....	9
3.3 CONTENU DE L'ARRANGEMENT	9
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	11
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	11
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	11
4.3 VIABILITÉ FINANCIÈRE.....	12
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET AUTRES RENSEIGNEMENTS	13
5.1 ATTESTATIONS À PRÉSENTER AVEC L'ARRANGEMENT.....	13
5.2 ATTESTATIONS SUPPLÉMENTAIRES PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UN ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	13
PARTIE 6 – ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	14
A. ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT	14
6.1 ARRANGEMENT	14
6.2 EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.....	14
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	14
6.4 DURÉE DE L'ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT	14
6.5 RESPONSABLES.....	14
6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	15
6.7 OCCASION DE QUALIFICATION CONTINUE.....	15
6.8 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	15
6.9 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	16
6.10 LOIS APPLICABLES	16
6.11 TRANSITION VERS UNE SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUES (SAE).....	16
B. DEMANDE DE SOUMISSIONS	17
6.1 DOCUMENTS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS	17

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8476-145075/G
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8476-145075

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
052QD. W8476-145075

Buyer ID - Id de l'acheteur
052QD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.2	PROCESSUS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS	17
C.	CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	19
6.1	GÉNÉRALITÉS	19

LISTE DES ANNEXES

Annexe A	Besoin
Annexe B	<i>Non utilisée</i>
Annexe C	<i>Non utilisée</i>
Annexe D	Livrables
Annexe E	Entente de non-divulgation
Annexe F	Critères et tableaux d'évaluation technique aux fins de qualification

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

Partie 1 Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin;

Partie 2 Instructions à l'intention des fournisseurs : présente les instructions relatives aux clauses et conditions de la DAMA;

Partie 3 Instructions pour la préparation des arrangements : donne aux fournisseurs les instructions relatives à la préparation d'un arrangement afin de répondre aux critères d'évaluation précisés;

Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon dont se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels il faut répondre dans l'arrangement, ainsi que la méthode de sélection;

Partie 5 Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir;

Partie 6 6A, Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA), 6B, Demande de soumissions, et 6C, Clauses du contrat subséquent :

6A, contient l'AMA ainsi que les clauses et conditions applicables;

6B, contient les instructions du processus de demande de soumissions dans le cadre de l'AMA;

6C, contient des renseignements généraux pour les conditions s'appliquant à tout contrat conclu conformément à l'AMA.

Les annexes de la présente DAMA comprennent le besoin, les livrables, l'entente de non-divulgence ainsi que les critères et tableaux d'évaluation technique aux fins de qualification.

1.2 Sommaire

Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA). En 2015, le Système de soutien du commandement de la Force terrestre (SSCFT) du ministère de la Défense nationale (MDN) a permis de déterminer qu'il était nécessaire d'obtenir divers ensembles de câbles de communication, sur une période de 7 à 10 ans, pour une valeur globale estimée de 75 000 000 \$. Cela a mené à l'établissement d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) en juillet 2015, dans le cadre duquel chacune des exigences fait l'objet d'un processus concurrentiel parmi les fournisseurs préqualifiés.

1.2.1 Aperçu du processus d'arrangement en matière d'approvisionnement

Processus d'approvisionnement en deux étapes

Le Canada a l'intention, en diffusant la DAMA, d'établir/mettre à jour la liste de fournisseurs qualifiés pour les ensembles de câbles de communication. La qualification sera entièrement fondée sur le respect des exigences obligatoires de la présente DAMA.

Au moins une fois par année, la liste sera ouverte pour permettre à d'autres fournisseurs de se qualifier et de mettre à jour, le cas échéant, la liste actuelle des fournisseurs prenant part à l'arrangement en matière d'approvisionnement. Les fournisseurs déjà qualifiés n'auront pas à se qualifier à nouveau à moins que des changements importants n'aient été apportés à leur statut d'entreprise.

Phase 1 – Qualification : L'action consistant à solliciter des offres auprès de fournisseurs, à partir de

laquelle le Canada a l'intention d'établir un arrangement en matière d'approvisionnement avec les fournisseurs dont l'offre répond à toutes les exigences obligatoires de la présente DAMA.

Phase 2 – Demande de soumissions : L'action consistant à solliciter des propositions auprès de fournisseurs qualifiés dans le cadre de l'activité de la phase 1 pour les exigences visées par la portée de l'AMA qui sont définies sur demande par le Canada. Tout contrat découlant de l'activité de la phase 2 doit satisfaire aux exigences de la demande de soumissions. Pour solliciter des propositions pour un besoin particulier, TPSGC émettra une demande de propositions (DP) aux fournisseurs de la liste des fournisseurs qualifiés.

Les fournisseurs doivent soumettre leurs propositions, conformément aux instructions de chaque DP. Les propositions seront évaluées par le Canada selon la méthode énoncée dans la DP, et le soumissionnaire retenu se verra attribuer un contrat. Les arrangements en matière d'approvisionnement comprennent un ensemble de conditions prédéterminées qui s'appliqueront aux demandes de soumissions et aux contrats subséquents.

1.2.2 Jeu de documents techniques (dessins) et information fournie par le gouvernement

Le jeu de documents techniques (annexe A, appendice A2, tableau A2-2) et annexe A – Besoin) mentionnés dans la présente DAMA seront transmis au soumissionnaire, sous pli séparé, une fois que les conditions énoncées à la section 3.2 de la partie 3 (Instructions pour la préparation des arrangements) auront été remplies.

Les données techniques du MDN fournies aux fins de la présente DAMA sont représentatives des catégories d'exigences à satisfaire dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

1.2.3 Code de conduite pour l'approvisionnement

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité au terme de la section 01 des Instructions uniformisées de 2008, les fournisseurs doivent fournir une liste de tous les propriétaires et/ou directeurs ainsi que toute autre information connexe, au besoin. Consulter la section 4.21 du Guide des approvisionnements pour en savoir plus sur les dispositions relatives à l'intégrité.

1.2.4 Accords commerciaux

A) La majorité des exigences particulières dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement s'étendront aux marchandises « exclues » selon la Classification fédérale des approvisionnements (CFA) N5900 – Composants d'équipement électrique et électronique, sous-catégorie 5995 – Câbles, cordons et fils électriques équipés. Seul l'Accord de libre-échange canadien (ALEC) s'appliquera à ces exigences particulières, et les demandes de soumissions pour tout arrangement en matière d'approvisionnement qui en résultera pourraient être assujetties à une préférence pour les biens et/ou services canadiens ou se limiter aux biens et/ou services canadiens.

B) Lorsque des accords commerciaux internationaux s'appliquent à des exigences particulières énoncées dans l'arrangement en matière d'approvisionnement, ces exigences seront assujetties aux dispositions, le cas échéant, de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC) révisé, de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.2.5 Inscription au Programme des marchandises contrôlées

La présente DAMA est assujettie au Programme des marchandises contrôlées.

1.3 Exigences en matière de sécurité

Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée à la présente DAMA.

1.4 Contenu canadien

Lorsque la section A) de la rubrique « Accords commerciaux » (ci-dessus) s'applique, un achat dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement pourrait être limité aux biens et/ou aux services canadiens, conformément à la clause [A3050T](#).

Clause [A3050T](#) du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (2020-07-01), Définition du contenu canadien.

1.5 Comptes rendus

Les fournisseurs peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de DAMA. Les fournisseurs devraient en faire la demande au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.6 Utilisation d'une solution d'achats électroniques (SAE)

Le Canada met actuellement au point une SAE en ligne plus rapide et plus conviviale pour commander des biens et des services. Pour en savoir plus sur la transition prévue vers ce système et sur les incidences éventuelles sur tout arrangement en matière d'approvisionnement subséquent attribué dans le cadre de cette demande de soumissions, se reporter à la section 6.12 – Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE).

Le communiqué de presse du gouvernement du Canada fournit des renseignements supplémentaires.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) par un numéro, une date et un titre sont décrites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les fournisseurs qui présentent un arrangement s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DAMA et acceptent les clauses et les conditions de l'AMA et du ou des contrats subséquents.

La clause [2008](#) (2023-06-08), Instructions uniformisées – demande d'arrangements en matière d'approvisionnement – biens ou services, est incorporé par renvoi à la DAMA et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 des Instructions uniformisées 2008 – demande d'arrangements en matière d'approvisionnement – biens ou services, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 90 jours

2.2 Présentation des arrangements

Les arrangements doivent être présentés uniquement au Module de réception des soumissions de TPSGC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DAMA.

Remarque : Pour les fournisseurs qui choisissent d'utiliser le système Connexion de la SCP pour présenter leurs arrangements au Module de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale avant la clôture, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.pareceptiondessoumissions-apbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les arrangements ne seront pas acceptés s'ils sont envoyés directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation dans le système Connexion de la SCP, comme détaillé dans les Instructions uniformisées 2008, ou pour envoyer des arrangements au moyen d'un message dans le système Connexion de la SCP si le soumissionnaire utilise son propre accord de licence du système Connexion de la SCP.

En raison du caractère de la DAMA, les arrangements transmis par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptés.

2.3 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Avis

Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi exige que certains entrepreneurs s'engagent formellement dans le cadre du Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada à mettre en œuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Dans l'éventualité où cet arrangement en matière d'approvisionnement mènerait à l'attribution d'un contrat assujéti au Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, les modèles de demande de soumissions et de contrat subséquent comprendraient des exigences à cet effet. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visiter le site Web du [Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada](#).

2.4 Demandes de renseignements – Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'AMA au moins dix jours civils avant la date de clôture de la DAMA. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les fournisseurs devraient indiquer le plus exactement possible le numéro d'article de la DAMA auquel renvoie leur demande de renseignements. Ils devraient prendre soin d'expliquer chaque question en donnant suffisamment de détails pour permettre au Canada d'y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les articles portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le gouvernement du Canada peut réviser les questions ou peut demander au fournisseur de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les fournisseurs. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les fournisseurs.

2.5 Lois applicables

L'AMA et tout contrat attribué dans le cadre de l'AMA seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario, au Canada, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les fournisseurs peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de l'arrangement soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les fournisseurs acceptent les lois applicables indiquées.

2.6 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

- a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du contrat, inclusivement.
- b) Le Canada invite les fournisseurs à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada [Achats et ventes](#), sous le titre « [Processus de contestation des offres et mécanismes de recours](#) », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :
 - Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
 - Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)
- c) Les fournisseurs devraient savoir que des **délais stricts** sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les fournisseurs devraient donc agir rapidement s'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES ARRANGEMENTS

3.1 Instructions pour la préparation des arrangements

Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte la section 08 des Instructions uniformisées 2003. Le système Connexion de la SCP a une limite de 1 Go par message affiché et de 20 Go par conversation. Il est préférable que la taille de chacun des fichiers ne dépasse pas 10 Mo.

Le Canada demande que le soumissionnaire présente sa soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Arrangement technique et en matière d'environnement, de santé et de sécurité
Section II : Arrangement financier
Section III : Attestations
Section IV : Renseignements supplémentaires

Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit :

Le Canada demande que les fournisseurs présentent leur arrangement en sections distinctes, comme suit :

Section I : Arrangement technique (cinq [5] copies papier) et deux (2) copies électroniques sur une clé USB dûment étiquetée;
Section II : Arrangement financier (deux [2] copies papier et une [1] copie électronique sur une clé USB dûment étiquetée;
Section III : Attestations (deux [2] copies papier) et deux (2) copies électroniques sur une clé USB dûment étiquetée;
*Section IV : Renseignements supplémentaires *Réf. : DAMA, partie 5, section 5.2. Au besoin seulement.

En cas d'écart entre le libellé de la version électronique et le libellé de la version papier, le libellé de la version papier l'emportera sur celui de la version électronique.

Les prix doivent figurer dans l'arrangement financier seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'arrangement.

Le Canada demande que les fournisseurs suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur arrangement en format papier.

- a) utiliser du papier de 8,5 po sur 11 po (216 mm sur 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la DAMA.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les fournisseurs devraient :

- 1) Inclure toutes les attestations environnementales pertinentes pour l'organisation (par exemple, ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.);

- 2) Inclure toutes les certifications environnementales ou déclarations environnementales de produit (DEP) propres à leur produit ou service (p. ex., Forest Stewardship Council [FSC], ENERGYSTAR, etc.)
- 3) À moins d'indication contraire, les fournisseurs sont encouragés à soumettre leurs arrangements par voie électronique. Si des copies papier sont requises, les fournisseurs doivent :
 - a. utiliser du papier de 8,5 po sur 11 po (216 mm sur 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
 - b. présenter le document dans un format qui respecte l'environnement, notamment une impression en noir et blanc plutôt qu'en couleur, une impression recto verso ou à double face, des agrafes ou des trombones plutôt qu'une reliure Cerlox, une reliure à attaches ou une reliure à anneaux.

3.2 INFORMATION FOURNIE PAR LE GOUVERNEMENT ET DOCUMENTS

Les documents de référence, notamment l'information fournie par le gouvernement (IFG) énumérée au tableau A2-2 de l'appendice A2 de l'annexe A, et à l'annexe A (Besoin), sont disponibles sur demande auprès du responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement (**voir conditions/instructions ci-dessous**). Les versions des documents qui seront transmises reflètent celles qui sont actuellement utilisées.

Les fournisseurs devront demander l'IFG conformément aux instructions ci-dessous.

Conditions pour demander de l'information fournie par le gouvernement et des documents

Les fournisseurs doivent fournir une copie originale entièrement signée de l'entente de non-divulgence à l'annexe E, avec leur demande.

Fournisseurs canadiens

Pour recevoir cette information, le fournisseur doit être inscrit, exonéré ou exclu dans le cadre du Programme des marchandises contrôlées (PMC). La demande visant l'obtention des documents de référence sur les marchandises contrôlées doit être présentée par écrit au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement désigné dans la demande d'arrangement, et contenir notamment le numéro d'inscription au PMC ou la preuve écrite de l'exonération ou de l'exclusion du fournisseur et de toute autre personne à laquelle le fournisseur prévoit donner accès aux marchandises contrôlées.

Fournisseurs des États-Unis

Les soumissionnaires originaires des États-Unis d'Amérique doivent être enregistrés et fournir une preuve d'enregistrement valide auprès du Compliance and Registration Div. Office, Office of Defence Trade Controls Compliance du Département d'État des États-Unis, conformément à la Arms Export Control Act (AECA) des États-Unis et à la International Traffic in Arms Regulations (ITAR, partie 122).

Demande d'instructions

Les demandes d'IFG et/ou de documents doivent être envoyées par courriel au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement, à greg.vick@tpsgc-pwgsc.gc.ca

3.3 CONTENU DE L'ARRANGEMENT

3.3.1 Section I : Arrangement technique

Dans l'arrangement technique, les fournisseurs doivent démontrer qu'ils comprennent l'ensemble du besoin énoncé à l'annexe A, Besoin, et expliquer comment ils satisferont aux exigences particulières

détaillées à l'annexe A et à l'annexe F, Tableaux d'évaluation technique et de critères. Les fournisseurs devraient expliquer et démontrer leur capacité à satisfaire au besoin et décrire leur approche à cet égard, et ce de manière approfondie, concise et claire.

L'arrangement technique doit aborder clairement et de façon suffisamment approfondie les points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels l'arrangement sera évalué. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions.

Afin de faciliter l'évaluation de l'arrangement, le gouvernement du Canada exige que les fournisseurs abordent et présentent les sujets dans le même ordre que celui établi dans les critères d'évaluation, à l'aide du même titre. Pour éviter les recoupements, les fournisseurs peuvent faire référence aux différentes sections de leur arrangement en précisant l'article et le numéro de page où le sujet visé est déjà traité.

3.3.1.2 Environnement, santé et sécurité – Les soumissionnaires doivent remplir et soumettre dans le cadre de leur soumission l'enquête sur le rendement en matière d'environnement, de santé et de sécurité (ESS) détaillée à l'annexe F, tableau F1-2.

3.3.2 Section II : Arrangement financier

La viabilité financière du fournisseur sera vérifiée aux fins d'admissibilité à un arrangement en matière d'approvisionnement. Les renseignements financiers détaillés à la partie 4 – section 4.3 Viabilité financière sont requis aux fins de vérification et doivent être soumis avec l'arrangement du fournisseur.

3.3.2 Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et les renseignements additionnels exigés à la partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les arrangements seront évalués par rapport à l'ensemble du besoin de la DAMA, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les arrangements.

4.1.1 Processus d'évaluation de la présentation des DAMA

Les arrangements seront évalués comme suit :

Étape 1 – Évaluation administrative

Les arrangements seront évalués par SPAC afin de déterminer s'ils sont conformes à toutes les exigences de présentation de la DAMA. Celles qui ne respectent pas toutes ces exigences seront jugées non recevables et ne seront pas retenues. Les soumissions recevables passent à l'étape 2.

Étape 2 – Évaluation technique

TPSGC fournira les sections techniques des arrangements recevables au ministère de la Défense nationale (MDN) aux fins d'évaluation. Le MDN les évaluera en fonction de critères techniques obligatoires. Les arrangements qui ne répondent pas à tous les critères techniques obligatoires seront déclarés non recevables et ne seront pas évalués davantage. Les soumissions recevables passent à l'étape 3.

Étape 3 – Évaluation de l'ESS

Le MDN évaluera plus à fond les arrangements recevables en fonction des critères cotés en matière d'environnement, de santé et de sécurité (ESS). Ceux qui n'atteignent pas les points d'évaluation minimum requis en matière d'ESS seront déclarés non recevables et ne seront pas évalués davantage.

Une fois les évaluations techniques et d'ESS terminées, le MDN fournira des rapports à SPAC détaillant les résultats des évaluations et les détails de toutes les présentations non recevables, y compris les raisons pour lesquelles elles ont été déclarées non recevables.

Les critères d'évaluation techniques et les critères d'évaluation d'ESS sont détaillés à l'annexe F.

4.1.2 Évaluation financière

Le fournisseur doit être financièrement viable pour conclure un arrangement en matière d'approvisionnement. Le responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement obtiendra une évaluation de la capacité financière pour déterminer la viabilité financière du fournisseur, en utilisant les renseignements financiers fournis conformément à la partie 4 – section 4.3 Viabilité financière. Tout fournisseur qui ne satisfait pas à l'évaluation de la viabilité financière au stade de l'évaluation sera considéré comme non admissible et ne sera pas pris en considération.

4.2 Méthode de sélection

1. Pour être déclaré recevable, un arrangement doit :
 - a. Respecter toutes les exigences de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement;

-
- b. Respecter tous les critères d'évaluation techniques obligatoires;
 - c. Obtenir le nombre de points minimum requis pour les critères d'évaluation technique cotés.
2. Les arrangements qui ne respectent pas les exigences a), b) ou c) ci-dessus seront déclarés non recevables.

4.3 Viabilité financière

Clause du Guide des CCUA [S0030T](#) (2014-11-27), Viabilité financière.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

Pour qu'un AMA puisse être établi, les fournisseurs doivent fournir les attestations exigées et les renseignements supplémentaires.

Les attestations que les fournisseurs remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indications contraires, le Canada déclarera un arrangement non recevable ou un entrepreneur en situation de manquement s'il est établi qu'une attestation présentée par le fournisseur est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation de l'arrangement ou pendant la durée d'exécution de tout arrangement en matière d'approvisionnement découlant de cette DAMA et tous les contrats subséquents.

Le responsable de l'AMA aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du fournisseur. Si un fournisseur refuse de se conformer et de collaborer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'AMA, il s'expose à ce que son arrangement soit déclaré non recevable ou pourra être considéré en situation de manquement dans le cadre du contrat.

5.1 Attestations à présenter avec l'arrangement

Les fournisseurs doivent présenter les attestations suivantes dûment remplies avec leur arrangement.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration de condamnation à la suite d'une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des Instructions uniformisées, tous les fournisseurs doivent fournir avec leur arrangement, **le cas échéant**, le formulaire de déclaration se trouvant sur le site Web des [formulaires concernant le Régime d'intégrité](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin d'être retenus pour la suite du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations supplémentaires préalables à l'émission d'un arrangement en matière d'approvisionnement et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires indiqués ci-dessous devraient être fournis avec l'arrangement, mais ils peuvent être fournis plus tard. Si ces attestations ou renseignements supplémentaires requis ne sont pas remplis et présentés tel que demandé, le responsable de l'AMA informera le fournisseur du délai dans les limites duquel il doit présenter les renseignements. L'omission de présenter les attestations ou les renseignements supplémentaires indiqués ci-dessous dans le délai prévu rendra l'arrangement non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le fournisseur doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin d'être retenu pour la suite du processus d'approvisionnement.

PARTIE 6 – ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

6.1 Arrangement

L'AMA vise les travaux décrits à l'annexe A.

6.2 Exigences en matière de sécurité

6.2.1 Le présent AMA ne comporte aucune exigence en matière de sécurité.

6.2.2 L'AMA et les contrats qui en découlent sont assujettis au Programme des marchandises contrôlées.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'AMA et les contrats subséquents par un numéro, une date et un titre figurent dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par TPSGC.

6.3.1 Conditions générales

La clause [2020](#) (2022-12-01) Conditions générales – arrangements en matière d'approvisionnement – biens ou services, s'applique au présent AMA et en fait partie intégrante.

6.4 Durée de l'arrangement en matière d'approvisionnement

6.4.1 Période de l'arrangement en matière d'approvisionnement

L'arrangement en matière d'approvisionnement n'a pas de date de fin définie et demeurera valide jusqu'à ce que le Canada ne considère plus qu'il soit avantageux de l'utiliser.

La période d'attribution des contrats aux termes de l'arrangement en matière d'approvisionnement commence immédiatement après l'émission de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

6.4.2 Points de livraison

Pour les contrats attribués aux termes de la portée de l'arrangement en matière d'approvisionnement, la majorité des exigences se rapporteront à la livraison aux endroits précisés ci-dessous :

a) W2481 « DAFC 7 »
Ministère de la Défense nationale
7 DAFC – Section de la réception
BFC Edmonton
195^e Avenue et 82^e Rue, bâtiment 236
Edmonton (Alberta) T5J 4J5 Canada

b) W1941 « DAFC 25 »
Ministère de la Défense nationale
25DAFC – Section de la réception
BFC Montréal
6363, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H1N 3V9 Canada

6.5 Responsables

6.5.1 Responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement

Le responsable de l'AMA est :

Greg Vick
Services publics et Approvisionnement Canada
Direction générale des approvisionnements/Secteur de l'approvisionnement et du soutien en équipement
aérospatial et terrestre (SASEAT)
Division des télécommunications de la défense
Place du Portage III, 7B1
Gatineau (Québec) K1A 0S5

Courriel : greg.vick@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'AMA est responsable de l'émission de l'AMA, de son administration et de sa révision, s'il y a lieu.

6.5.2 Représentant du fournisseur

Le représentant du fournisseur est le suivant :

Nom et titre : _____
Téléphone : _____ Télécopieur : _____
Adresse courriel : _____

6.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné est Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (*également désigné Services publics et Approvisionnement Canada*) au nom du ministère de la Défense nationale (MDN).

6.7 Occasion de qualification continue

Afin de permettre à de nouveaux fournisseurs de se qualifier, un avis sera publié jusqu'à la fin de la période de validité de l'AMA sur le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG). Les fournisseurs qualifiés existants, qui ont reçu un arrangement en matière d'approvisionnement, ne seront pas tenus de soumettre un nouvel arrangement, sauf s'ils souhaitent être admissibles à une catégorie supplémentaire d'ensembles de câbles ou s'il y a des changements importants à leur statut d'entreprise.

Des arrangements peuvent être soumis à tout moment, mais, en raison des ressources requises pour évaluer les arrangements, le Canada se réserve le droit de procéder à l'évaluation des arrangements par cycles, au moins une fois tous les trimestres. Le calendrier ci-dessous indique les dates de clôture de chaque évaluation trimestrielle.

Périodes d'actualisation trimestrielle :

- 30 mars à 14 h, heure de l'Est
- 30 juin à 14 h, heure de l'Est
- 30 septembre à 14 h, heure de l'Est
- 30 décembre à 14 h, heure de l'Est

Les soumissions doivent être présentées au plus tard à la date d'actualisation trimestrielle.

6.8 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des documents énumérés dans la liste, c'est le libellé du document indiqué en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste :

- a) les articles de l'arrangement en matière d'approvisionnement;
- b) l'annexe A, Besoin;
- c) les conditions générales 2020 (2022-01-28), Conditions générales – arrangement en matière d'approvisionnement – biens ou services;
- d) l'annexe D, Livrables;
- e) l'annexe E, Entente de non-divulgence
- f) l'arrangement du fournisseur, daté du _____.

6.9 Attestations et renseignements supplémentaires

6.9.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par le fournisseur avec son arrangement ou préalablement à l'émission de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA), ainsi que la coopération constante à fournir des renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'AMA et le non-respect constituera un manquement de la part du fournisseur. Les attestations pourront faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant toute la durée de l'AMA et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'AMA.

6.10 Lois applicables

L'AMA et tout contrat découlant de l'AMA doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario, au Canada, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.11 Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE)

Pendant la période de l'arrangement en matière d'approvisionnement, le Canada peut effectuer la transition vers une SAE afin de traiter et de gérer de façon plus efficace les contrats individuels visant certains ou l'ensemble des biens et des services applicables de l'arrangement en matière d'approvisionnement. Le Canada se réserve le droit, à sa discrétion, de rendre obligatoire l'utilisation de la nouvelle solution d'achats électroniques.

Le Canada accepte de fournir au fournisseur un préavis d'au moins trois mois afin de lui permettre d'adopter les mesures nécessaires en vue d'intégrer l'arrangement en matière d'approvisionnement à la SAE. Le préavis comprendra une trousse d'information détaillée décrivant les exigences, ainsi que les orientations et les appuis pertinents.

Si le fournisseur décide de ne pas offrir les biens et les services dans le cadre de son arrangement en matière d'approvisionnement par l'intermédiaire de la solution d'achats électroniques, l'arrangement en matière d'approvisionnement pourrait être mis de côté par le Canada.

B. DEMANDE DE SOUMISSIONS

6.1 Documents de demande de soumissions

Le Canada utilisera les modèles de demande de soumissions suivants, selon la valeur estimative et la complexité du besoin :

- Complexité élevée (CE) pour les exigences plus complexes;
- Complexité moyenne (CM) en cas d'exigences distinctes de catégorie de câbles « divers ».

Les fournisseurs peuvent demander une copie du ou des modèles standard de passation de marchés au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement ou à l'autorité contractante, selon le cas.

Remarque : Les références faites aux modèles de complexité élevée, de complexité moyenne et simple dans les DAMA de TPSGC sont fournies à titre d'exemple seulement. Les dernières versions du modèle et des modalités seront utilisées au moment de la demande de soumissions.

La demande de soumissions comprendra, au minimum :

- a) les exigences en matière de sécurité et de biens contrôlés;
- b) une description complète des travaux à exécuter;
- c) la clause 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels;

Le paragraphe 3.a) de la section 01, Dispositions relatives à l'intégrité – soumission, des Instructions uniformisées 2003 Instructions uniformisées, intégré par renvoi ci-dessus est supprimé dans son intégralité et remplacé par ce qui suit :

- a. Au moment de soumettre un arrangement en vertu de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA), le soumissionnaire a déjà fourni une liste de noms, comme l'exige la *Politique d'inadmissibilité et de suspension*. Au cours de ce processus d'approvisionnement, le soumissionnaire doit immédiatement informer le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des administrateurs.
- d) les instructions pour la préparation des soumissions;
- e) les instructions pour la présentation des soumissions (l'adresse pour la présentation des soumissions, la date et l'heure de clôture);
- f) les procédures d'évaluation et la méthode de sélection;
- g) la capacité financière (clause A9033T du Guide des CUA);
- h) les attestations;
 - **Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Avis**
 - **Attestation du contenu canadien (s'il y a lieu)**
 - **Assurances**
 - **Dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration de condamnation à la suite d'une infraction**
- i) les modalités du contrat subséquent.

6.2 Processus de demande de soumissions

6.2.1 Des demandes de soumissions seront publiées pour des besoins précis dans le cadre de l'AMA auprès de fournisseurs auxquels on a attribué un AMA.

6.2.2 La demande de soumissions sera envoyée directement aux fournisseurs.

6.2.3 TPSGC (SPAC) sera responsable du processus de demande de soumissions et de l'attribution des contrats dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-145075/G

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-145075

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

052QD. W8476-145075

Buyer ID - Id de l'acheteur

052QD

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les formulaires suivants seront utilisés comme première page du document de demande de soumissions et du contrat subséquent.

PWGSC-TPSGC 9400-3, Demande de soumissions

PWGSC-TPSGC 9400-4, Contrat

c. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

6.1 Généralités

Les conditions de tout contrat attribué dans le cadre de l'AMA seront conformes aux clauses du modèle utilisé pour la demande de soumissions.

Pour tout contrat attribué en utilisant le modèle :

- a) **HC** (pour les exigences de complexité élevée), les conditions générales 2030 s'appliqueront au contrat subséquent.
- b) **CM** (pour les exigences de complexité moyenne), conditions générales 2010A

Une copie du ou des modèles peut être fournie sur demande en communiquant avec la Division de l'intégration des politiques stratégiques en envoyant une requête à l'adresse suivante : TPSGC.Outilsdapprovisionnement-ProcurementTools.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Remarque : Les références faites aux modèles de complexité élevée, de complexité moyenne et simple dans les DAMA de TPSGC sont fournies à titre d'exemple seulement. Les dernières versions du modèle et des modalités seront utilisées au moment de la demande de soumissions.

N° de l'invitation W8476-145075/G	N° de la modif. XXX	Id de l'acheteur 052qd
N° de réf. du client W8476-145075	N° du dossier 052qd.W8476-145075	Annexe E

ANNEXE « E »

Entente de non-divulgation

N° de l'invitation W8476-145075/G	N° de la modif. XXX	Id de l'acheteur 052qd
N° de réf. du client W8476-145075	N° du dossier 052qd.W8476-145075	Annexe E

Entente de non-divulgation

Câbles de télécommunication – Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement

La présente entente est paraphée en double exemplaire ce _____ jour de _____ 202____.
(Jour) (Mois) (Année)

ENTRE Sa Majesté la Roi du chef du Canada, représentée par la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (« Canada »)

ET _____ qui reçoit l'information
(Nom de l'organisation constituée en société inscrit en caractères d'imprimerie)
sans classification est une organisation constituée en vertu des lois _____ et
(Inscrire les lois en caractères d'imprimerie)
possède un établissement d'affaires à _____
(Inscrire l'adresse complète en caractères d'imprimerie)
(« destinataire »)

Attendu que le Canada compte lancer une demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA) n° W8476-145075/G afin d'inviter l'industrie à déposer des arrangements pour des câbles du Système de soutien du commandement de la Force terrestre (SSCFT);

Attendu qu'en conformité avec les dispositions de la DAMA, le Canada assurera la divulgation de certaines informations et/ou matériels tel qu'indiqués à l'Annexe « A » et à l'appendice A2 de l'Annexe « A » de la DAMA (« Informations »);

Attendu que le destinataire souhaite recevoir ces informations et/ou matériels uniquement en vue de préparer une réponse à la DAMA pour le SSCFT.

Par conséquent, eu égard aux clauses et conventions réciproques, aux conditions et accords contenus dans cette entente, les parties conviennent de ce qui suit :

1. Sous réserve des dispositions de la présente entente, le Canada consent à divulguer des informations au destinataire, au besoin.
2. Le destinataire convient de n'utiliser ces Informations fournies à la seule fin de préparation d'une réponse à la DAMA pour le SSCFT et pour aucune autre raison.
3. Le destinataire reconnaît que ces informations et/ou matériels peuvent être sujettes à certains droits afférents à la propriété intellectuelle de diverses entités et qu'elles ne doivent pas être utilisées par le destinataire ou ne doivent être divulguées à quiconque, en aucun temps, sauf aux fins de et en conformité avec cette entente et pour aucun autre usage, et qu'il doit s'assurer que son personnel fait de même.
4. Le destinataire ne doit divulguer aucune information à quiconque jusqu'à ce que le destinataire à qui il se propose de divulguer les informations ait signé une entente identique à la présente entente, mais comportant les changements nécessaires afin que soient indiqués sur ladite entente, son nom, son adresse, son lieu d'affaires et autres. Ces informations ne doivent être divulguées qu'à de nouveaux destinataires qui ont le besoin de

N° de l'invitation W8476-145075/G	N° de la modif. XXX	Id de l'acheteur 052qd
N° de réf. du client W8476-145075	N° du dossier 052qd.W8476-145075	Annexe H

connaître et à la seule fin de la préparation d'une proposition réponse à la DAMA pour le SSCFT.

5. Le destinataire ne doit pas photocopier, reproduire de quelque façon que ce soit, l'information ou quelconque renseignement révélateur de l'information, en tout ou en partie ni permettre à d'autres personnes de le faire à d'autres fins que la préparation d'une réponse à la DAMA pour le SSCFT, à moins que le Canada ait donné au préalable son autorisation expresse et écrite.
6. Que l'information soit stockée ou en utilisation, le destinataire doit la protéger pour éviter la divulgation publique, avec la même diligence que s'il s'agissait de sa propre propriété intellectuelle d'une égale importance, mais en aucun cas, à un niveau inférieur à la diligence raisonnable.
7. Le destinataire doit retourner l'information et/ou les matériels lorsque ceux-ci ne sont plus nécessaire à la préparation d'une réponse à la DAMA pour le SSCFT, lorsque le Canada lui demande de le faire, ou en même temps que sa réponse. De la même façon, le destinataire doit retourner toute copie pour laquelle il aurait reçu l'autorisation de la dupliquer et qui est stockée sur un support en mesure d'accompagner la réponse, et doit détruire toute autre copie ou tout renseignement lié à l'information, quel que soit leur support. Il doit aussi s'assurer que toute personne à qui l'information a été divulguée fait de même. Les personnes qui ne soumettent pas une réponse à la DAMA doivent néanmoins se conformer à ce paragraphe, au plus tard à la date de clôture de la DAMA pour le SSCFT.
8. Les obligations de cette entente continueront de s'appliquer après la soumission de la réponse et l'attribution de tout arrangement, et devront demeurer pleinement en vigueur par la suite.
9. Cette entente doit être interprétée et la relation entre les parties déterminées, conformément aux lois en vigueur dans la province de l'Ontario, au Canada.

EN FOI DE QUOI, cette entente a été signée par les représentants dûment autorisés de

(Nom du destinataire en caractères d'imprimerie)

Par : _____
(Nom du représentant dûment autorisé en caractères d'imprimerie)

(Titre du représentant dûment autorisé en caractères d'imprimerie)

(Signature du représentant dûment autorisé)

(Date en caractères d'imprimerie)

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – ID de
l'acheteur
052QD

W8476-145075/G

Client Ref. No. – N° de réf. du client

File No. – N° du dossier

Annex F

W8476-145075

025qd.W8476-145075



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

ANNEXE F

Critères et tableaux d'évaluation technique à des fins de qualification

Table des matières

1.	ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT – QUALIFICATION PAR CATÉGORIE D'ENSEMBLE DE Câbles	3
2.	ÉVALUATION TECHNIQUE	3
2.1	Déclaration de catégorie d'ensemble de câbles du soumissionnaire	3
2.2	Production	4
2.3	Qualité de l'exécution	5
2.4	Système de gestion de la qualité	7
2.5	Déclaration des soumissionnaires	7
3.	PROCÉDURE D'ÉVALUATION EN MATIÈRE D'ESS (phase 2)	7

Liste des appendices

Appendice F1 – Critères d'évaluation techniques obligatoires

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation techniques

Tableau F1-2 – Critère d'évaluation en matière d'environnement, de santé et sécurité (ESS)

1. ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT – QUALIFICATION PAR CATÉGORIE D'ENSEMBLE DE CÂBLES

La demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) a été structurée de manière à ce que les soumissionnaires puissent se qualifier dans une, plusieurs ou les cinq (5) catégories d'ensembles de câbles suivantes :

1. Câble en cuivre – complexité faible (p. ex. câbles coaxiaux d'antenne de poste radio tactique);
2. Câble en cuivre – complexité moyenne (p. ex. câbles d'alimentation);
3. Câble en cuivre – complexité élevée; (p. ex. câbles pour réseau local Ethernet [ELAN] ou câbles pour système de distribution de l'information du quartier général [HIDS])
4. Câbles divers – (p. ex. câbles pour récepteur du système de positionnement global avancé de la Défense);
5. Câble à fibre optique (p. ex. ensemble de câbles à fibres optiques à faisceau dilaté multimode à quatre [4] voies croisées pour réseau de distribution de véhicule).

Les soumissionnaires doivent déclarer les catégories pour lesquelles ils souhaitent obtenir la qualification en vertu de la présente demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement.

Les soumissionnaires ne seront autorisés à présenter des soumissions et à obtenir des contrats pour les besoins à venir en vertu du présent arrangement en matière d'approvisionnement que pour les catégories de câbles pour lesquelles ils auront été qualifiés.

Les soumissionnaires qualifiés pour l'une des catégories de câbles en cuivre ou à fibre optique seront considérés comme qualifiés pour la catégorie des câbles divers.

2. ÉVALUATION TECHNIQUE

L'évaluation des soumissions techniques comprend les deux phases suivantes :

- (i) Phase 1 : Vérification en fonction des critères techniques obligatoires;
- (ii) Phase 2 : Vérification en fonction des critères obligatoires d'ESS.

- Procédure d'évaluation technique (phase 1)

Le soumissionnaire doit remplir et fournir le tableau F1-1 de l'annexe F1, Critères d'évaluation technique obligatoires.

Le soumissionnaire doit répondre à chaque critère et inclure des commentaires ou les renvois aux numéros précis de page et de paragraphe de sa soumission qui comprennent la preuve de conformité requise.

Le tableau F1-1 rempli et l'information complémentaire sont évalués et doivent satisfaire à tous les critères obligatoires.

- Critères d'évaluation techniques

Les soumissions techniques sont évaluées en fonction des critères décrits ci-dessous. Les soumissionnaires peuvent utiliser la même liste de projets pour chaque critère. Un nombre minimum de projets peut être indiqué et cité en

référence lors de la détermination de l'expérience.

L'expérience peut être calculée jusqu'à la date de clôture des soumissions.

2.1 Déclaration de catégorie d'ensemble de câbles du soumissionnaire

Les soumissionnaires doivent déclarer les catégories pour lesquelles ils cherchent à se qualifier dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement, en remplissant les sections appropriées du tableau F1-1. Si les soumissionnaires ne remplissent pas une section du tableau F1-1, ils sont réputés ne pas demander de qualification pour la catégorie visée.

2.2 Production

Pour chaque catégorie déclarée pour la qualification, le soumissionnaire doit remplir les sections suivantes du tableau F1-1 :

a. Installation

Le soumissionnaire doit indiquer l'installation proposée pour assurer la production des ensembles de câbles.

b. Plan d'essais en usine

Conformément à la section 4.5.1 de l'annexe A, le soumissionnaire doit indiquer correctement tous les critères d'essai et de réussite pour la catégorie d'ensemble de câbles visée. Le soumissionnaire doit utiliser le Guide de l'utilisateur de la mise à l'essai des câbles du SSCFT et la conception de l'ensemble de câbles à fibres optiques à faisceau dilaté du réseau de distribution de véhicules. Les spécifications à l'annexe A2 servent de référence pour déterminer les exigences liées aux essais pour les différentes catégories d'ensemble de câbles.

c. Capacité

- Le soumissionnaire doit fournir des descriptions des projets de fabrication prouvant que l'installation de production proposée a déjà produit au moins un (1) produit au cours de la dernière année et deux (2) autres produits au cours des cinq (5) dernières années (les soumissionnaires ne peuvent pas utiliser la même liste de projets pour chaque critère) qui sont semblables aux produits suivants :
- **Faible complexité** – caractérisée par ce qui suit :
 - Les câbles sont similaires au câble CNR dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
 - Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.
 - La technologie est comparable (composant, complexité de l'ensemble).
 - Les câbles sont fabriqués et testés selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3.
- **Complexité moyenne** – caractérisée par ce qui suit :
 - Les câbles sont similaires au câble d'alimentation dont les dessins figurent au

dossier technique fourni.

- Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.
 - La technologie est comparable (composant, complexité de l'ensemble).
 - Les câbles sont fabriqués et testés selon la même norme de classe 3 que l'ensemble de câbles dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
- **Complexité élevée** – caractérisée par ce qui suit :
- Les câbles sont similaires aux câbles HIDS ou ELAN dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
 - Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.
 - La technologie est comparable (composant, complexité de l'ensemble).
 - Les câbles sont fabriqués et testés selon la même norme de classe 3 que l'ensemble de câbles dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
- **Câble à fibres optiques** – caractérisé par ce qui suit :
- Les câbles sont similaires aux câbles à fibres optiques dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
 - Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.
 - La technologie est comparable (composant, complexité de l'ensemble).
 - Les câbles sont fabriqués et testés selon la même norme de classe 3 que l'ensemble de câbles dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.
 - Les câbles sont similaires à un câble à FD RDV et le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.

2.3 Qualité d'exécution

Pour chaque catégorie déclarée pour la qualification, le soumissionnaire doit remplir les sections suivantes du tableau F1-1 :

Les soumissionnaires doivent clairement démontrer que l'installation de production proposée a déjà produit des ensembles de câbles conformément à la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3, en fournissant une liste de contrats ou de projets, y compris une description claire et précise de chaque projet contenant les renseignements suivants :

- Les dates de début et de fin du projet
- Le nombre de mois au cours desquels l'installation a

fabriqué des produits selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3

- La manière dont l'ensemble décrit dans chaque projet est d'une complexité similaire au niveau de complexité déclaré (faible, moyen ou élevé)
- Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.

a. Normes – Câbles à fibres optiques

Les soumissionnaires doivent clairement démontrer que l'installation de production proposée a déjà produit des ensembles de câbles conformément à la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C, en fournissant une liste de contrats ou de projets, y compris une description claire et précise de chaque projet contenant les renseignements suivants :

- Les dates de début et de fin du projet
- Le nombre de mois au cours desquels l'installation a fabriqué des produits selon la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C
- La manière dont l'ensemble décrit dans chaque projet est d'une complexité similaire au niveau de complexité déclaré
- Le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.

b. Exigences en matière de formation – Câbles de complexité faible, moyenne et élevée

Les soumissionnaires doivent clairement démontrer que l'installation de production proposée a déjà produit des ensembles de câbles conformément à la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3, en fournissant des copies des documents suivants :

- i. Certificats des spécialistes certifiés IPC sur lesquels figurent la confirmation que les spécialistes ont réussi les modules 1 à 8 de la formation IPC/WHMA-A-620 et que ceux-ci travaillent actuellement à l'installation de production proposée.

Les soumissionnaires doivent fournir un plan de formation décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production des ensembles de câbles recevra la formation initiale ou se tiendra à jour quant à la technologie IPC/WHMA-A-620 durant la période de production des ensembles de câbles.

Les soumissions doivent aussi démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de formation IPC/WHMA-A-620 classe 3, en fournissant une liste contenant les éléments suivants :

- i. le nom des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 classe 3

qui travaillent à l'interne ou pour un tiers à l'installation de fabrication proposée;

- ii. les activités de formation et de certification liées à la norme PC/WHMA-A-620 (avec une description de chacune et comprenant les dates de celles-ci) réalisées par chacun des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers.

c. Qualification – Câbles à fibres optiques

Les soumissionnaires doivent fournir un plan de formation de haut niveau décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production des ensembles de câbles à fibres optiques recevra la formation initiale nécessaire pour assurer la conformité continue à la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C.

2.4 Système de gestion de la qualité

Les soumissionnaires doivent respecter la norme ISO 9001:2015 Systèmes de gestion de la qualité – Exigences. Ils doivent fournir le niveau de preuve de conformité précisé dans l'invitation. Pour vérifier les déclarations écrites, le Canada se réserve le droit d'effectuer une inspection visuelle des installations de production.

2.5 Déclarations du soumissionnaire

Le fait qu'un soumissionnaire soit qualifié dans le cadre de cette DAMA ne le dispense en aucun cas, en tant qu'entrepreneur, de respecter de façon stricte les exigences techniques de l'invitation à soumissionner ou de tout contrat qui en résulterait dans le cadre de l'AMA. Le soumissionnaire doit joindre à sa soumission une confirmation écrite indiquant que, si le soumissionnaire se voit attribuer un contrat, les exigences techniques définies dans ce contrat seront strictement respectées lors de la fabrication des câbles requis.

Le défaut de fournir une confirmation écrite de l'observation des exigences techniques, comme indiqué ci-dessus, entraînera le rejet de la soumission.

3. PROCÉDURE D'ÉVALUATION EN MATIÈRE D'ESS (phase 2)

Le soumissionnaire doit remplir le questionnaire sur son rendement en matière d'ESS. Ce questionnaire est l'objet du tableau F1-2 de l'appendice F1.

Dans les colonnes de droite, pour chaque critère, le soumissionnaire doit inclure des commentaires ou les renvois aux numéros précis de pages et de paragraphes de sa soumission qui comprennent la preuve de conformité requise.

Le questionnaire rempli et l'information complémentaire seront évalués d'après les Critères d'évaluation cotés en matière d'ESS qui sont présentés au tableau F1-2 de l'appendice F1 de la présente annexe. La note de passage pour l'évaluation en matière d'ESS est de **60** points.

Ce questionnaire sera également inclus dans toute demande de propositions ultérieure dans le cadre de l'AMA.

Appendice F1 Critères d'évaluation

L'appendice F1 contient les listes de critères d'évaluation indiqués dans l'annexe F.

Liste des tableaux :

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation techniques obligatoires

Tableau F1-2 – Critères d'évaluation en matière d'ESS

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation techniques obligatoires

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires	
			Lus	Renvoi
Annexe F, section 2		<p>1.1 PRODUCTION – Câbles de cuivre – Complexité faible</p> <p>a. Installation Le soumissionnaire doit indiquer l'installation proposée pour assurer l'ensemble de la production des câbles.</p> <p>b. Plan d'essais en usine Le fournisseur a bien indiqué dans son PEU tous les essais et les critères de passage pour le ou les câbles de faible complexité mentionnés dans l'appendice A1 de l'annexe A.</p> <p>c. Capacité Le soumissionnaire doit fournir des descriptions des projets de fabrication prouvant que l'installation de production proposée a déjà produit au moins un (1) produit au cours de la dernière année et deux (2) autres produits au cours des cinq (5) dernières années (les soumissionnaires ne peuvent pas utiliser la même liste de projets pour chaque critère), et démontrer ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none">les produits étaient similaires, en termes de technologie et de complexité, au câble figurant dans le dossier technique fourni;le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs. <p>d. Preuves fournies par le soumissionnaire Le soumissionnaire a fourni des preuves de mois consécutifs de production pour les projets énumérés, qui démontrent que les ensembles étaient comparables en termes de complexité et de technologie, et qu'ils ont également été produits et testés selon la norme IPC classe 3.</p>		

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation technique obligatoires (suite)

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
Annexe A, paragraphe 4.3.3	Annexe F, paragraphe 2.3	<p>1.2 QUALITÉ DE L'EXÉCUTION – Câbles de cuivre – Complexité faible</p> <p>a. Normes</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles conformes à la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en présentant une liste de projets ou de contrats réalisés dans l'installation de fabrication proposée, accompagnée d'une brève description détaillant en quoi ce projet ou contrat est similaire sur le plan de la complexité à l'ensemble de câbles figurant dans le dossier technique fourni et de la cadence de production, soit un taux de production de 200 unités par mois pendant trois (3) mois consécutifs.</p> <p>Pour chacun des projets indiqués, les soumissions doivent indiquer les dates de début et de fin, y compris le nombre de mois ou d'années d'expérience accumulés dans la fabrication selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3.</p>			

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Compris	Renvoi
		<p>b. Qualification</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en fournissant des copies des documents ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none">i. Certificats des spécialistes certifiés IPC sur lesquels figurent la confirmation que les spécialistes ont réussi les modules 1 à 8 de la formation IPC/WHMA-A-620 et que ceux-ci travaillent actuellement à l'installation de production proposée.ii. Le soumissionnaire doit fournir un plan de formation décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production des ensembles de câbles recevra la formation initiale ou se tiendra à jour quant à la technologie IPC/WHMA-A-620 durant la période du contrat. <p>Les soumissions doivent aussi démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de formation IPC/WHMA-A-620 classe 3, en comprenant une liste contenant les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">i. le nom des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 classe 3 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers à l'installation de fabrication proposée;ii. les initiatives de formation et de certification liée à la norme PC/WHMA-A-620 (avec une description de chacune et comprenant les dates de celles-ci) réalisées par chacun des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers.			

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation technique obligatoires (suite)

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires	
			Lus	Comp ris Renvoi
Annexe F, section 2		2.1. PRODUCTION – Câbles de cuivre – Complexité moyenne a. Installation Le soumissionnaire doit indiquer l'installation proposée pour assurer l'ensemble de la production des câbles. b. Plan d'essais en usine Le fournisseur a bien indiqué dans son PEU tous les essais et les critères de passage pour le ou les câbles de complexité moyenne mentionnés dans l'appendice A1 de l'annexe A. c. Capacité Le soumissionnaire doit fournir des descriptions des projets de fabrication prouvant que l'installation de production proposée a déjà produit au moins un (1) produit au cours de la dernière année et deux (2) autres produits au cours des cinq (5) dernières années (les soumissionnaires ne peuvent pas utiliser la même liste de projets pour chaque critère), et démontrer ce qui suit : <ul style="list-style-type: none">les produits fabriqués étaient semblables au câble d'alimentation sur le plan de la technologie et de la complexité;le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs.		
		d. Preuves fournies par le soumissionnaire Le soumissionnaire a fourni des preuves de la fabrication, des essais et des livraisons mensuelles consécutives des projets soumis énumérés, montrant que les ensembles étaient comparables en termes de complexité et de technologie et qu'ils ont été fabriqués et testés selon la même norme de classe 3 que les câbles dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.		

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires	
Annexe A, paragraphe 4.3.3	Annexe F, paragraphe 2.3	<p>2.2 QUALITÉ DE L'EXÉCUTION – Câbles de cuivre – Complexité moyenne</p> <p>a. Normes</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles conformes à la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en présentant une liste de projets ou de contrat accompagnée d'une brève description de chacun détaillant en quoi ce projet ou contrat est similaire sur le plan de la complexité aux ensembles de câbles HIDS ou ELAN et de la cadence de production, c'est-à-dire une production d'au moins 200 unités par mois dans l'installation de fabrication proposée.</p> <p>Pour chacun des projets indiqués, les soumissions doivent indiquer les dates de début et de fin, y compris le nombre de mois ou d'années d'expérience accumulés dans la fabrication selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3.</p>	Lus	Compris Renvoi

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
		<p>b. Qualification</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en fournissant des copies des documents ci-dessous.</p> <p>i. Certificats des spécialistes certifiés IPC sur lesquels figurent la confirmation que les spécialistes ont réussi les modules 1 à 8 de la formation IPC/WHMA-A-620 et que ceux-ci travaillent actuellement à l'installation de production proposée.</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un plan de formation de haut niveau décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production des ensembles de câbles recevra la formation initiale ou se tiendra à jour quant à la technologie IPC/WHMA-A-620 durant la période de production des ensembles de câbles.</p> <p>Les soumissions doivent aussi démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de formation IPC/WHMA-A-620 classe 3, en comprenant une liste contenant les éléments suivants :</p> <p>i. le nom des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 classe 3 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers à l'installation de fabrication proposée;</p> <p>ii. les initiatives de formation et de certification liée à la norme IPC/WHMA-A-620 (avec une description de chacune et comprenant les dates de celles-ci) réalisées par chacun des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers.</p>			

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation technique obligatoires (suite)

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires	
			Lus	Comp ris Renvoi
Annexe F, section 2		3.1 PRODUCTION – Câbles de cuivre – Complexité élevée a. Installation Le soumissionnaire doit indiquer l'installation proposée pour assurer l'ensemble de la production des câbles.		
		b. Plan d'essais en usine Le fournisseur a bien indiqué dans son PEU tous les essais et les critères de passage pour le ou les câbles de complexité élevée mentionnés dans l'appendice A1 de l'annexe A.		
		c. Capacité Le soumissionnaire doit fournir des descriptions des projets de fabrication prouvant que l'installation de production proposée a déjà produit au moins un (1) produit au cours de la dernière année et deux (2) autres produits au cours des cinq (5) dernières années (les soumissionnaires ne peuvent pas utiliser la même liste de projets pour chaque critère), et démontrer ce qui suit : <ul style="list-style-type: none">• les produits fabriqués étaient semblables aux ensembles de câbles HIDS ou ELAN sur le plan de la technologie et de la complexité;• le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs pour chaque projet.		
		d. Preuves fournies par le soumissionnaire Le soumissionnaire a fourni des preuves de la fabrication, des essais et des livraisons mensuelles consécutives des projets soumis énumérés, montrant que les ensembles étaient comparables en termes de complexité et de technologie et qu'ils ont été fabriqués et testés selon la même norme de classe 3 que les câbles dont les dessins figurent dans le dossier technique fourni.		

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation technique obligatoires (suite)

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
Annexe A, paragraphe 4.3.3	Annexe F, paragraphe 2.3	<p>3.2 QUALITÉ DE L'EXÉCUTION – Câbles de cuivre – Complexité élevée</p> <p>a. Normes</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles conformes à la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en présentant une liste de projets ou de contrat accompagnée d'une brève description de chacun détaillant en quoi ce projet ou contrat est similaire sur le plan de la complexité aux ensembles de câbles HIDS ou ELAN et de la cadence de production, c'est-à-dire une production d'au moins 200 unités par mois dans l'installation de fabrication proposée.</p> <p>Pour chacun des projets indiqués, les soumissions doivent indiquer les dates de début et de fin, y compris le nombre de mois ou d'années d'expérience accumulés dans la fabrication selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3.</p>			

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
		<p>b. Qualification</p> <p>La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles selon la norme IPC/WHMA-A-620 classe 3 en fournissant des copies des documents ci-dessous.</p> <p>i. Certificats des spécialistes certifiés IPC sur lesquels figurent la confirmation que les spécialistes ont réussi les modules 1 à 8 de la formation IPC/WHMA-A-620 et que ceux-ci travaillent actuellement à l'installation de production proposée.</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un plan de formation de haut niveau décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production des ensembles de câbles recevra la formation initiale ou se tiendra à jour quant à la technologie IPC/WHMA-A-620 durant la période de production des ensembles de câbles.</p> <p>Les soumissions doivent aussi démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de formation IPC/WHMA-A-620 classe 3, en comprenant une liste contenant les éléments suivants :</p> <p>i. le nom des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 classe 3 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers à l'installation de fabrication proposée;</p> <p>ii. les initiatives de formation et de certification liée à la norme IPC/WHMA-A-620 (avec une description de chacune et comprenant les dates de celles-ci) réalisées par chacun des formateurs certifiés IPC/WHMA-A-620 qui travaillent à l'interne ou pour un tiers.</p>			

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
	Annexe F, section 2	<p>4.1. PRODUCTION – Câbles à fibres optiques</p> <p>a. Installation</p> <p>Le soumissionnaire doit indiquer l'installation proposée pour assurer l'ensemble de la production des câbles.</p> <p>b. Plan d'essais en usine</p> <p>Le fournisseur a bien indiqué dans son PEU tous les essais et les critères de passage pour le ou les câbles à fibres optiques mentionnés dans l'appendice A1 de l'annexe A.</p> <p>c. Capacité</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir une description des projets de fabrication démontrant que lui-même ou ses sous-traitants ou partenaires proposés possèdent de l'expérience dans la fabrication d'au moins un (1) produit au cours de la dernière année et de deux (2) autres produits au cours des cinq (5) dernières années (les soumissionnaires ne peuvent pas utiliser la même liste de projets pour chaque critère), et démontrer ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ les produits fabriqués étaient semblables à l'ensemble de câbles à fibres optiques sur le plan de la technologie et de la complexité;▪ le taux de production était d'au moins 200 unités par mois durant trois (3) mois consécutifs pour chaque projet.			

Tableau F1-1 – Critères d'évaluation technique obligatoires (suite)

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
Annexe A, paragraphe 4.3.3	Annexe F, paragraphe 2.3	4.2. QUALITÉ DE L'EXÉCUTION – Câbles à fibres optiques a. Normes La soumission doit démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fabrication d'ensembles de câbles conformes à la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C, en présentant une liste de projets réalisés avec succès dans les installations de fabrication proposées, accompagnée d'une brève description de chacun, dont la complexité et la cadence de production, c.-à-d. 200 unités par mois, sont analogues à celles de l'ensemble de câbles à fibres optiques. Pour chacun des projets indiqués, les soumissions doivent indiquer les dates de début et de fin, y compris le nombre de mois ou d'années d'expérience accumulés dans la fabrication selon la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C.			
		b. Qualification Le soumissionnaire doit fournir un plan de formation de haut niveau décrivant de quelle façon le personnel affecté à la production d'ensembles de câbles à fibres optiques recevra la formation initiale nécessaire pour assurer la conformité continue à la sous-section 3.13 de la norme MIL-DTL-83526C.			

Référence	Méthode de démonstration	Critères d'évaluation technique obligatoires	Proposition du soumissionnaire – Commentaires		
			Lus	Comp ris	Renvoi
	Annexe F, paragraphe 2.4	5. SYSTÈME DE GESTION DE LA QUALITÉ Le soumissionnaire doit démontrer qu'il respecte la norme ISO 9001:2015 pour tout travail à exécuter en vertu d'un contrat subséquent au présent AMA.			
	Annexe F, paragraphe 2.5	6. Déclarations du soumissionnaire Le soumissionnaire a fourni les déclarations demandées au paragraphe 2.2.5 de l'annexe F.			
Annexe A, section 4.12	Annexe F, section 3	7. Environnement, santé et sécurité a. Questionnaire Le soumissionnaire doit remplir et fournir le tableau Critères d'évaluation cotés en matière d'ESS (tableau F1-2). b. Notation La soumission doit atteindre à l'évaluation en matière d'ESS du tableau F1-2 de l'appendice F1 de la présente annexe la note minimale requise de 60 points afin d'être considérée comme recevable.			

Tableau F1-2 – Critères d'évaluation cotés en matière d'ESS

Méthode de démonstration	Critères d'évaluation en matière d'ESS	Points attribués	Renvoi	Points attribués
Annexe F, section 3	<p>1. Historique de la conformité aux règlements</p> <p>Le soumissionnaire a certifié qu'il n'a pas été reconnu coupable d'une infraction, au cours des cinq (5) dernières années (calculée à partir de la date de présentation de la soumission), en vertu de toute loi et réglementation fédérale sur l'environnement, c'est-à-dire que le soumissionnaire n'est pas inscrit au Registre canadien des contrevenants environnementaux au cours des cinq (5) dernières années (https://environmental-protection.canada.ca/offenders-registry/Home?lang=fr).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attestation fournie – 30 points • Aucune attestation fournie – 0 point 	30		
Annexe F, section 3	<p>2. Système de gestion de l'environnement (SGE)</p> <p>Le SGE du soumissionnaire a obtenu la certification ISO 14001 au cours des trois (3) dernières années à compter de la date de présentation de la soumission, et le soumissionnaire a fourni une copie du certificat ISO 14001 obtenu au cours des trois (3) dernières années auprès d'un organisme accrédité.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Certificat fourni – 50 points 	50		
	<ul style="list-style-type: none"> • Le certificat n'est pas fourni, mais comprend plutôt : <ul style="list-style-type: none"> 1. une politique environnementale, et une copie de la politique ont été soumises; a. La politique a été signée par la haute direction du soumissionnaire. <ul style="list-style-type: none"> • Politique signée – 2 points • Politique non signée – 0 point b. La politique contient des énoncés d'engagement pour ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Conformité aux lois et règlements applicables; 	8		

Méthode de démonstration	Critères d'évaluation en matière d'ESS	Points attribués	Renvoi	Points attribués
	<ul style="list-style-type: none">• Énoncé inclus – 2 points• Énoncé non inclus – 0 point• Amélioration continue du rendement environnemental;• Énoncé inclus – 2 points• Énoncé non inclus – 0 point• Prévention de la pollution.• Énoncé inclus – 2 points• Énoncé non inclus – 0 point			
	<p>2. une liste indiquant les aspects environnementaux importants des activités, des produits et des services de l'organisme du soumissionnaire;</p> <ul style="list-style-type: none">• Liste fournie – 5 points• Aucune liste fournie – 0 point	5		
	<p>3. une liste d'exigences juridiques qui s'appliquent aux aspects environnementaux importants identifiés dans RE2.2 ci-dessus;</p> <ul style="list-style-type: none">• Liste fournie – 5 points• Aucune liste fournie – 0 point	5		

Méthode de démonstration	Critères d'évaluation en matière d'ESS	Points attribués	Renvoi	Points attribués
	<p>4. une copie d'un rapport (produit au cours des trois [3] dernières années à compter de la date de présentation de la soumission) qui évalue la conformité des activités, des produits et des services de l'organisation du soumissionnaire avec la législation et la réglementation environnementales pertinentes;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport fourni – 5 points • Aucun rapport fourni – 0 point 	5		
	<p>5. une liste d'objectifs et de cibles en matière d'environnement qui sont conformes à la politique environnementale de l'organisme du soumissionnaire;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liste fournie – 3 points • Aucune liste fournie – 0 point 	3		
	<p>6. une liste des procédures mises en place pour réduire au minimum ou atténuer les risques environnementaux liés aux activités d'exploitation;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liste fournie – 5 points • Aucune liste fournie – 0 point 	5		
	<p>7. une copie du plan de préparation et d'intervention d'urgence (p. ex. incendie, déversement de produits chimiques, vents violents, etc.);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plan fourni – 5 points • Aucun plan fourni – 0 point 	5		

Méthode de démonstration	Critères d'évaluation en matière d'ESS	Points attribués	Renvoi	Points attribués
	8. des exemples de mesures préventives et de protection utilisées pour atténuer les risques environnementaux (p. ex. les contrôles techniques). <ul style="list-style-type: none"> • Exemples fournis – 4 points • Aucun exemple fourni – 0 point 	4		
Annexe F, section 3	3 Plan de gestion des matières dangereuses L'organisation du soumissionnaire a un plan de gestion des matières dangereuses et ce dernier a fourni une copie du plan, qui comprend les renseignements suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Reçu des substances dangereuses, Renseignements inclus – 5 points Aucun renseignement inclus – 0 point • Entreposage des substances dangereuses, Renseignements inclus – 5 points Aucun renseignement inclus – 0 point • Utilisation de matières dangereuses, Renseignements inclus – 5 points Aucun renseignement inclus – 0 point • Élimination des matières dangereuses, Renseignements inclus – 5 points Aucun renseignement inclus – 0 point 	20		
Total des points attribuables : 100 Note de passage pour l'évaluation en matière d'ESS = 60		/100		

Pour l'évaluation en matière d'ESS qui se trouve dans le tableau F1-2 de l'appendice F1 de la présente annexe, la note de passage est de 60 points.